



Guénange

N° 43 - SEPTEMBRE 2014

JOURNAL D'INFORMATION DE LA VILLE DE GUÉNANGE



Du "graff" à la salle
Pablo Neruda



La fête de quartier
rue des Mésanges



Retraite aux
flambeaux



Les mini jeux
olympiques



La nouvelle
équipe
municipale



P.01 LE MOT DU MAIRE

P.02 MUNICIPALITÉ

La nouvelle équipe communale

P.03 Budget primitif 2014

P.04 TRAVAUX

P.05 SÉCURITÉ-CITOYENNETÉ

Le rallye-piétons : une priorité en matière d'éducation et de sécurité routière
Du 13 au 18 octobre : semaine de la Prévention

P.06 LES DYNAMIQUES DE PEUPLEMENT

La population française augmente, mais les dynamiques locales varient fortement

P.07 Diversification de l'offre d'accession à la propriété au Mont Cassin V

P.08 EDUCATION

Une année à l'accueil post et péri scolaire

P.09

VERNIMAS à la Maison d'Accueil Spécialisée «Les Marronniers»

P.10 ENVIRONNEMENT

La forêt guénangeoise

P.11 Les jardins familiaux : entre plaisir, esthétique et art de vivre

Rédaction : Commission INFORMATION-COMMUNICATION
Mairie de Guénange - 1 Place de l'Hôtel de Ville - BP 46 - 57310 GUÉNANGE
Tél. 03 82 82 64 39 - Télécopie 03 82 82 69 30
guenange.mairie@guenange.com - www.guenange.fr
Impression : imprimerie KLEIN Knutange

P.12 LES MINI JEUX OLYMPIQUES

P.13 SPORT

L'athlétisme en plein renouveau

P.14 MISE À L'HONNEUR

Un joueur professionnel originaire de Guénange

P.15 VIE ASSOCIATIVE

L'école de musique

P.16 Les Trouvères du Tillet : 50 ans d'histoire !

P.17 Le Train des Nations 2014

P.18 CULTURE

Festival international de l'accordéon ou écouter l'accordéon autrement • Soliseniors évolue

P.19 La rentrée à la bibliothèque François Mitterrand

P.21 CENTENAIRE 1914-1918

P.22 INFORMATIONS DIVERSES

La vie, on a ça dans le sang • Formalités administratives

ENCART : L'EXPRESSION DES GROUPES POLITIQUES AU SEIN DE LA MUNICIPALITÉ

PERSONNEL COMMUNAL

Médaille d'Honneur régionale, départementale et communale

• Monsieur Jean-Claude ECKEL

Adjoint Technique Principal de 1^{ère} classe

OR - promotion du 1^{er} janvier 2014 pour 36 ans 6 mois et 15 jours de services

Départ en retraite

• Mme Simone BOHLER,

ATSEM à l'école maternelle "Les Primevères" et

• Mme Nadine GULINO,

Directrice au multi-accueil,

ont été honorées par la Municipalité pour leur départ en retraite.

Un nouveau correspondant de presse

en la personne de **Julien WAGNER**

assurant désormais la couverture des événements de notre ville pour le journal local "Le Républicain Lorrain".





Une équipe au travail

**Jean-Pierre
LA VAULLÉE**

Maire de Guénange
Conseiller général
de la Moselle

Guénangeoises, Guénangeois,

En mars, les élections municipales ont été un temps fort de démocratie locale. Vous m'avez à nouveau confié la tâche de conduire la destinée de notre ville pour les 6 années à venir. C'est une majorité renouvelée forte de 23 élus contre 22 dans le mandat précédent.

La loi qui a renforcé cette démocratie locale permet aux oppositions des différents conseils municipaux de siéger à la Communauté de Communes. Au regard du dernier mandat, Guénange passe de 6 à 8 élus dont 2 élus de l'opposition. Plusieurs oppositions municipales siègent à présent au conseil communautaire, de même les règles de parité ont féminisé l'assemblée communautaire, je souhaite que cette diversification enrichisse les débats communautaires.

La modification de la carte de **la politique de la ville** inscrit Guénange et son quartier République comme territoire prioritaire éligible aux aides de l'État. Notre dossier quartier République est bouclé, nous irons chercher avec le concours de la Communauté de Communes, de l'État, de l'Europe, de la Région Lorraine, du Conseil Général, de l'Arc Mosellan, les subventions pour réaliser les travaux de requalification. Ceux-ci devraient débiter au courant du second trimestre 2015. Je remercie le centre social et ses associations ainsi que le club de prévention pour leur implication dans l'évolution de ce dossier avec la participation des habitants.

Seconde bonne nouvelle, après plus de 15 années de débat avec les services de l'État, Guénange est enfin classé en **zone B2**. Ce classement facilitera l'urbanisation de la ville en donnant aux investisseurs privés et bailleurs les mêmes avantages que les grandes villes du Nord Mosellan et assurera une meilleure attractivité de notre territoire (défiscalisation pour construction d'appartements mis en location, aides plus conséquentes aux bailleurs pour financer le logement locatif, possibilité de prêt à taux zéro pour l'accession à la propriété). Cette décision facilitera le développement de notre cœur de ville.

En matière de **sécurité** des biens et des personnes, Guénange n'est pas classé en Zone de Sécurité Prioritaire. Cependant, grâce à une bonne collaboration avec les forces de gendarmerie, le travail de proximité réalisé par notre police municipale intercommunale, nous constatons une réduction des différents phénomènes de délinquance. Nous ne pouvons que nous en féliciter en sachant qu'il ne faut rien lâcher ; nous ne baisserons pas les bras malgré la tentative de braquage de la Société Générale place de la République.

Toute mon équipe est au travail avec comme feuille de route notre programme municipal que nous allons décliner par étapes pour faire de notre ville, un territoire où il fait bon vivre dans le Nord Mosellan.

Cet été sous l'égide de notre centre social Louise Michel et de l'Arc Mosellan, les opérations Moselle Macadam Jeunesse ont été pour les enfants de la ville le partage d'heureux moments. Un grand merci aux bénévoles de nos associations qui par leur engagement créent et vont créer des parenthèses festives indispensables pour le lien social à l'équilibre de notre communauté.

Citons Albert Schweitzer : « *Le bonheur est la seule chose qui se double si on le partage* ».

La rentrée est là dans une conjoncture économique difficile, mais chacun s'attèle à la tâche.

Vous pouvez compter sur moi.

Votre dévoué



La nouvelle assemblée communale

1^{er} rang : Alain UNTEREINER, Elvire VILLARUBIA, Nathalie CEDAT-VERGNE, Jean-Pierre LA VAULLEE, Christine BASSE, Eric BALLAND, Smaïl BELKACEM, Patrick AUZANNEAU.

2^{ème} rang : Jérôme MOUREAU, Frédérique CORRADO, Gaëtan RIEFFEL, Anabel BENSI, Julien WAGNER, Alain STRICHARD, Florian DARQUES, Anna CURATOLA, Patrick DOBREMER, Claudine NEIGER, Véronique DEBART, Monique POLLART, Michel LEUBE, Nathalie BLASZKOWSKI.

3^{ème} rang : Raymond FLORCZAK, Jocelyne MULLER, Gérard CAILLET, Marie-Rose BAPTISTE, Bernard LECRIVAIN, Françoise SCHURRA.

Absente sur la photo : Peggy NAVREZ

Commission des affaires sociales et des personnes âgées

Permanence :
lundi de 16h30 à 17h30



Nathalie
CEDAT-VERGNE

Commission des travaux et urbanisme

Permanence :
mardi de 17h à 18h



Eric
BALLAND

Commission information-communication et affaires culturelles

Permanence :
lundi de 16h30 à 17h30



Christine
BASSE

Commission sécurité, citoyenneté et cadre de vie

Permanence :
mardi de 17h à 18h



Alain
UNTEREINER

Commission affaires scolaires

Permanence :
jeudi de 16h à 17h



Elvire
VILLARUBIA

Commission jeunesse et sport

Permanence :
jeudi de 17h à 18h



Smaïl
BELKACEM

	Anna CURATOLA		Patrick AUZANNEAU		Monique POLLART		Véronique DEBART		Frédérique CORRADO		Anna CURATOLA
	Claudine NEIGER		Jérôme MOUREAU		Alain STRICHARD		Monique POLLART		Jérôme MOUREAU		Patrick DOBREMER
	Anabel BENSI		Florian DARQUES		Gaëtan RIEFFEL		Nathalie BLASZKOWSKI		Monique POLLART		Gaëtan RIEFFEL
	Patrick AUZANNEAU		Peggy NAVREZ		Claudine NEIGER		Patrick DOBREMER		Anabel BENSI		Alain STRICHARD
	Julien WAGNER		Gaëtan RIEFFEL		Julien WAGNER		Alain STRICHARD		Patrick DOBREMER		Julien WAGNER
	Françoise SCHURRA		Bernard LECRIVAIN		Marie-Rose BAPTISTE		Gérard CAILLET		Jocelyne MULLER		Jocelyne MULLER

FISCALITÉ	Bases d'imposition prévisionnelles	Taux 2013 (%)	Produit fiscal attendu 2013
Taxe d'habitation	5 567 000 €	13,36 %	743 751 €
Taxe foncière (bâti)	4 418 000 €	12,92 %	570 806 €
Taxe foncière (non bâti)	20 600 €	55,54 %	11 441 €
TOTAL			1 325 998 €

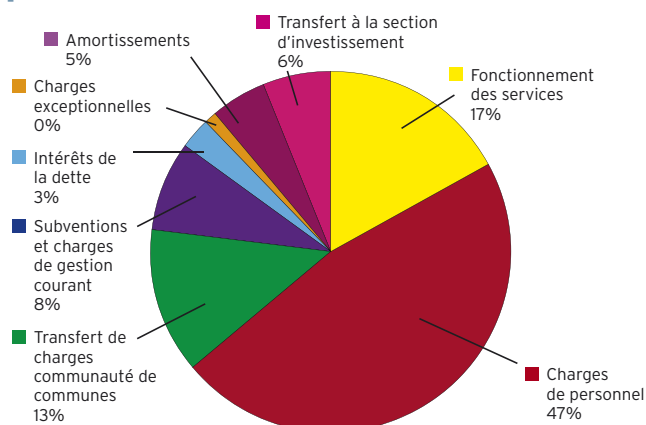
**BUDGET
TOTAL
12 613 780 €**

Soit en section
de fonctionnement
6 489 044 €

Soit en section
d'investissement
6 124 736 €

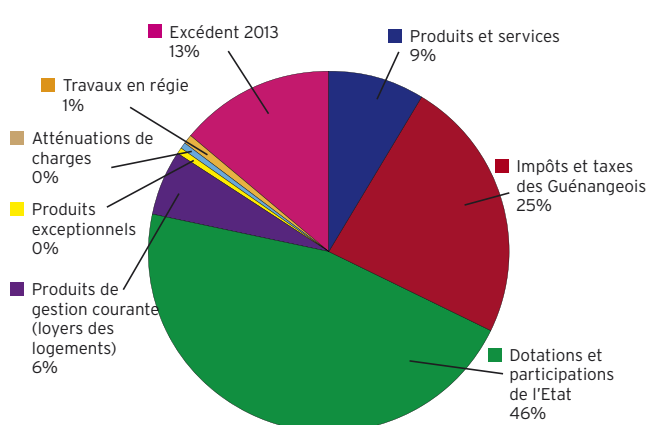
Dépenses de fonctionnement		
Fonctionnement des services	1122 000 €	17 %
Charges de personnel	3 024 000 €	47 %
Transfert de charges communauté de communes	850 000 €	13 %
Subventions et charges de gestion courant	545 000 €	8 %
Intérêts de la dette	225 000 €	3 %
Charges exceptionnelles	11 000 €	1 %
Amortissements	330 000 €	5 %
Transfert à la section d'investissement	381 544 €	6 %
TOTAL	6 489 044 €	100 %

► Dépenses de fonctionnement



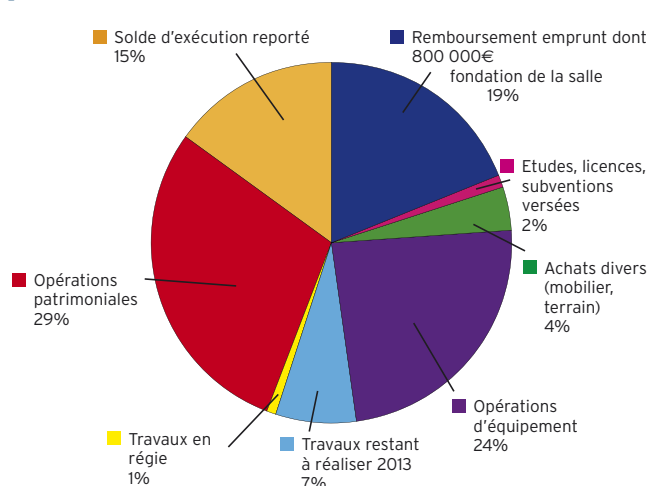
Recettes de fonctionnement		
Produits des services	582 000 €	9 %
Impôts et taxes des Guénangeois	1 590 000 €	25 %
Dotations et participations de l'Etat	3 021 500 €	46 %
Produits de gestion courante (loyers des logements)	400 000 €	6 %
Produits exceptionnels	500 €	0 %
Atténuations de charges	15 000 €	0 %
Travaux en régie	40 000 €	1 %
Excédent 2012	840 044 €	13 %
TOTAL	6 489 044 €	100 %

► Recettes de fonctionnement



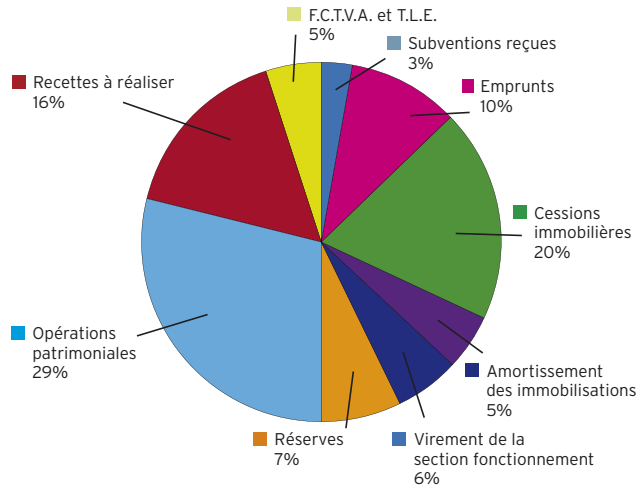
Dépenses d'investissement		
Remboursement emprunt dont 800 000 € fondation de la salle	1 160 000 €	19 %
Etudes, licences, subventions versées	78 000 €	1 %
Achats divers (mobilier, terrain)	225 000 €	4 %
Opérations d'équipement	1 467 000 €	24 %
Travaux restant à réaliser 2012	413 481 €	7 %
Travaux en régie	40 000 €	1 %
Opérations patrimoniales	1 800 000 €	29 %
Solde d'exécution reporté	941 255 €	15 %
TOTAL	6 124 736 €	100 %

► Dépenses d'investissement



Recettes d'investissement		
F.C.T.V.A. et T.L.E.	300 000 €	5 %
Subventions reçues	190 900 €	3 %
Emprunts	630 000 €	10 %
Cessions immobilières	1 137 556 €	19 %
Amortissement des immobilisations	330 000 €	5 %
Virement de la section fonctionnement	381 544 €	6 %
Réserves	404 736 €	7 %
Opérations patrimoniales	1 800 000 €	29 %
Recettes à réaliser	950 000 €	16 %
TOTAL	6 124 736 €	100 %

► Recettes d'investissement



Travaux de voiries 2014

Cet été de nombreux travaux ont été entrepris sur les voiries communales.

Au programme un accès piéton sécurisé au Centre Équestre, des coussins berlinois sur le boulevard du Parc, une réparation du boulevard du Pont sur 30 mètres. Le parvis de l'église a été rénové, les arbres malades ont été remplacés et après reprise des plantations les fosses d'arbres seront comblées à la résine.

Suite aux événements orageux certains travaux ont été entrepris à Guélange et boulevard du Pont, d'autres plus conséquents seront vus en commission des travaux avec Véolia qui entretient nos réseaux.

La commission des travaux a choisi de travailler par bons de commande ce qui permet de la souplesse dans le choix et la programmation des chantiers, pour cette année le montant des travaux approchera les 200000€ HT.

Les écoles n'ont pas été oubliées et plusieurs classes ont été repeintes à St-Matthieu.

- ▼ Création d'un nouvel accès école St-Matthieu par la rue Jeanne d'Arc



▲ Plateau surélevé au croisement avec les rues de la Coupe et des Cordes



▲ Reprise du tapis boulevard de la Tournaille, mise aux normes PMR des traversées de chaussée, sécurisation croisement avec rue du Mont-Cassin avec des coussins berlinois et un marquage à la résine



Réfection du rond-point de la Révolution avec élargissement du virage rue Mozart pour sécuriser la circulation des bus scolaires



Le Rallye-Piétons : une priorité en matière d'éducation et de sécurité routière

Non, la route n'appartient pas uniquement aux automobilistes ! Tous les aménagements apportés au réseau routier ont permis, certes, une meilleure fluidification de la circulation et facilitent grandement nos déplacements.

De nos jours, le nombre de véhicules mis en circulation, fait apparaître aussi une large saturation du réseau et force est de constater que ce dernier est facteur et source de dangers !

**DANGERS pour nous TOUS, pour nous AUTOMOBILISTES, comme pour nous PIÉTONS !
LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE : UNE PRIORITÉ NATIONALE.**

L'objectif mis en place, ici, à Guénange : LA SENSIBILISATION de nos jeunes écoliers aux dangers de la Route avec l'organisation d'un rallye-piétons, en association avec l'Education Nationale et la Police Municipale de Guénange, Bertrange, Bousse et Rurange-les-Thionville. Les élèves des écoles du Bois, Saint Matthieu, Capucines et Ste Scholastique (Grande Section Maternelle - Cours Préparatoires et Cours Élémentaires 1^{ère} année) y ont participé, et ont tous été récompensés. Diplômes et double-décimètres pédagogiques en récompense des résultats obtenus, ainsi que les félicitations du Jury !



Du 13 au 18 octobre : semaine de la Prévention

Avec au programme de cette semaine

- **Du 13 au 15 octobre** : un rallye piétons et cyclistes dans les écoles élémentaires et maternelles.
- **Mercredi 15 octobre** : Salle Voltaire - une conférence sur la prévention contre les cambriolages avec le concours de la Brigade de Gendarmerie de Guénange.
- **Jeu 16 octobre** : La « Piste citoyenne » au Collège avec la participation de la BPDJ (Brigade de la Prévention et de la Délinquance de la Jeunesse)
- **Vendredi 17 octobre** : « Journée de la Tolérance et du Respect » plusieurs sujets abordés tels que la sécurité dans les bus, les addictions...

Salle Voltaire : Une Conférence sur la sécurité routière.

- **Samedi 18 octobre de 10h à 11h30** : Une Conférence sur les addictions (drogue et alcool) et sur les risques liés à INTERNET présentée par la BPDJ.

Une manifestation « grand public » sur la sécurité routière avec exercices de désincarcération par les sapeurs-pompiers et une démonstration d'évacuation de bus par les services de la Préfecture.

Interventions possibles pour d'autres exposants : la Prévention Routière avec un simulateur de conduite, radars de la Gendarmerie, gestes aux premiers secours, les Donneurs de Sang, des auto-écoles et des compagnies d'assurances...

Diversification de l'offre d'accèsion à la propriété au Mont Cassin V

Coup d'envoi des travaux pour la 1^{ère} tranche concernant la construction de 8 maisons individuelles au lotissement Mont Cassin V. Pose de la 1^{ère} pierre en juin 2014.

- 1^{ère} tranche : 4 pavillons mitoyens type F5 (4 chambres) d'une surface de 90m² sur 2 niveaux, garage et emplacement pour stationnement.
- « EN LOCATION ACCESSION » Le pavillon 199.000 € TTC
- Opération financée en PLSA par le Crédit Coopératif, une subvention Région pour les maisons BBC, fonds propres des acquéreurs 43.463 € HT
- Les futurs propriétaires pourront habiter la maison moyennant une redevance (partie constituant leur épargne) avec possibilité d'acquisition de la maison au bout d'un an, avec dispositif de sécurisation d'achat (remise 1%, TVA à 5,5% et exonération taxe foncière 15 ans)

Pose de la première pierre le 19 juin en présence des représentants de la Ville, des équipes de la MOSELLE-MAISON FAMILIALE, du réseau BATIGERE et du constructeur ALLIANCE IMMOBILIER, les entreprises participant à cette construction ainsi que l'ensemble des partenaires liés à cette opération.

RENSEIGNEMENTS ET COMMERCIALISATION

La Moselle - Maison Familiale
6 Avenue André Malraux • 57000 METZ
Tél 03 87 39 57 00
www.la-moselle-maison-familiale.fr



La population française augmente, mais les dynamiques locales varient fortement.

A cela plusieurs raisons :

- l'impact de la natalité et de la mortalité d'un côté,
- les migrations résidentielles de l'autre transforment les territoires et modifient les besoins des populations.

Ce qui induit sur les politiques publiques que doivent obligatoirement mener les communes et les intercommunalités.

En terme de peuplement

COMPARAISON ENTRE TENDANCE NATIONALE

+ 3,7 millions d'habitants en France en 10 ans, soit 65,6 millions d'habitants en 2014.

3 facteurs principaux :

- baisse de la fécondité moindre en France que dans d'autres pays.
- niveau le plus élevé en Europe avec une fécondité pouvant atteindre 2 enfants par femme depuis 2006.
- augmentation de l'espérance de vie à la naissance en progression : + 1 trimestre/an
- le solde migratoire s'est réduit ces dernières années, mais apporte entre 50 et 100 000 personnes supplémentaires chaque année.

Ici à GUENANGE :

- **7 092 habitants** au 01/01/2011 contre 6 966 en 2006.
- Peuplement des logements passé de **4,2 à 2,4 personnes/ménage** entre 1962 et 2010.
- Population des ménages entre 1999 et 2010 : stable et **+ 40 résidences** principales/an
- En 5 ans : **+ 500 ménages** nouvellement installés sur la Commune.

MOBILITES RESIDENTIELLES

Depuis moins de 5 ans,

1 100 personnes sont nouvellement arrivées sur la commune et **80% d'entre elles ont moins de 45 ans !**

GUENANGE au quotidien, c'est aussi...

- **1 670 personnes en moins** du fait des mobilités scolaires et professionnelles
- **2 400 personnes quittent la commune** chaque jour pour se rendre à leur travail quand
- **780 font le trajet en sens inverse**
- **670 scolaires et étudiants la quittent** chaque jour pour leur lieu d'étude quand
- **610 autres font le trajet inverse**



Pyramide des âges des populations migrantes de Guénange

Source : Insee, fichiers détails migrations résidentielles RP 2008

120 ménages quittant la commune en moyenne chaque année

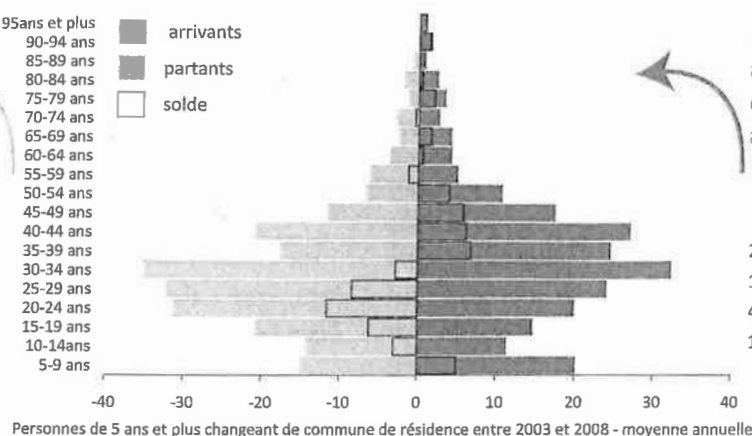
dont

- 47 personnes seules
- 21 couples sans enfant
- 34 couples avec enfant(s)
- 11 familles monoparentales



95ans et plus
90-94 ans
85-89 ans
80-84 ans
75-79 ans
70-74 ans
65-69 ans
60-64 ans
55-59 ans
50-54 ans
45-49 ans
40-44 ans
35-39 ans
30-34 ans
25-29 ans
20-24 ans
15-19 ans
10-14ans
5-9 ans

■ arrivants
■ partants
□ solde



100 ménages nouveaux arrivants sur la commune en moyenne chaque année

dont

- 25 personnes seules
- 18 couples sans enfant
- 46 couples avec enfant(s)
- 12 familles monoparentales



Personnes de 5 ans et plus changeant de commune de résidence entre 2003 et 2008 - moyenne annuelle

Une année à l'accueil post et péri-scolaire

Toujours autant de succès pour ce service offert aux Guénangeois depuis 2008. Plus de 130 écoliers inscrits cette année encore.

Dès 7 h 15 on s'active dans les salles dédiées des trois groupes scolaires afin de préparer l'arrivée des enfants. Le personnel communal formé à l'encadrement des plus jeunes ne manque pas d'imagination pour proposer des activités riches et variées.

Pour les premiers arrivés, petite mise en forme avant une matinée d'école. Certains d'entre eux se retrouveront autour du repas salle Louise Michel ou à l'école Ste Scholastique. Dans la bonne humeur, on se restaure avec les repas proposés par le foyer du jeune travailleur de Thionville. Puis vient le moment de se défouler dans la cour lorsque le temps le permet ou dans les salles d'activités lorsque le temps est chagrin...

Retour à l'école jusqu'à 15 h 30 !

Les nouveaux rythmes scolaires appliqués depuis septembre 2013 rencontrent eux aussi un vif succès. Ce sont plus de 25 activités proposées (échec, théâtre, langues vivantes, sport...), les lundis, mardis et jeudis.

A 16 h 30 "les copains du péri" se retrouvent pour finir la journée, toujours dans la bonne humeur. Défilé des parents, départs échelonnés, la longue journée pour certains s'achève...

En mairie, Mme Simonetti, responsable du service, prépare déjà la journée du lendemain, présents, absents, nombre de repas...

Sa grande connaissance des familles et son sens inné du service public participent à la réussite de l'accueil !!!



VERNIMAS à la Maison d'Accueil Spécialisée « Les Marronniers »

Une exposition, haute en couleurs et en émotions ! Pleine de talent et empreinte d'une grande sensibilité ! La vingtaine de tableaux, une « pure création » réalisée par les résidents eux-mêmes, qui, n'a certes, pas laissé le visiteur indifférent ! Et les élus, non plus.

Un contact très particulier, aussi avec Gilles et Joëlle, deux résidents fiers de nous faire découvrir leurs réalisations. Beaucoup d'émotions dans ces compositions, aux couleurs parfois chatoyantes faisant ressortir tantôt une certaine originalité, tantôt un certain réalisme. Chacune faisant apparaître, aussi, les reflets de l'âme et le ressenti de leur auteur.

Après tout, Henri MATISSE n'a-t-il pas justement dit que
« La peinture est une fenêtre ouverte sur le monde ! »

Nous remercions ici, Madame Lucie AUBERTIN, la Directrice de la Maison d'Accueil Spécialisée « les Marronniers », l'équipe pédagogique ainsi que le personnel pour nous avoir si gentiment guidés lors de ce vernissage.



La forêt guénangeoise

La forêt communale de Guénange nous offre un écrin de nature de près de 95 ha à proximité de nos lieux de vies. En effet, c'est avec plaisir que les Guénangeois(es) s'y retrouvent pour se promener, se détendre, pratiquer une activité sportive le long des différents sentiers.

D'ailleurs, son importance dans notre cité se remarque par l'existence d'une fête de la forêt ce qui nous permet de nous retrouver et de nous distraire dans un cadre verdoyant et reposant sans pollution, sans bruit.

La municipalité en lien avec l'ONF ne cesse de travailler à la préservation de ce cadre en veillant à la santé de notre forêt, sachant qu'elle possède une grande dimension sociale et non d'ex-

ploitation pour la commune. Aussi un nouveau plan d'aménagement forestier vient de voir le jour faisant suite à l'ancien pour les 20 prochaines années. La conservation reste le maître mot de ce plan, chaque parcelle de notre forêt est décortiquée afin de remédier au vieillissement des différents arbres, principalement chêne et charme, en réalisant des coupes puis en renouvelant les essences.

Toutefois, la préservation de notre forêt est le rôle de tous. Nous devons respecter la nature en évitant de laisser des déchets, qu'ils soient organiques ou non, la journée de mobilisation de la semaine du développement durable (voir article sur le nettoyage de la forêt) montre un laxisme de certaines personnes. Soyons tous ensemble pour la préservation de notre forêt, il en découle aussi de notre sécurité.

Par ailleurs, des enclos tests devront voir le jour afin de se rendre compte de l'impact du gibier sur la croissance des jeunes pousses d'arbres. Ils seront les témoins d'une activité invisible pour nous et nous donneront une source d'informations très utiles pour l'avenir.

Il est essentiel de respecter ces futures zones tests mais cela pourra éveiller votre curiosité au fil de vos promenades pour voir les modifications avec le temps.

Prochainement, la mairie mettra à la disposition de tous un document traçant les différentes espèces d'arbres sur notre commune élaboré grâce au concours d'un stagiaire.



L'opération "NETTOYONS LA NATURE" a largement sensibilisé petits et grands, ce samedi 5 avril, pour un ramassage d'envergure face au problème récurant des déchets et dépôts sauvages, en forêt, aux abords des sentiers pédestres et sur les bords de Moselle.

L'objectif : une prise de conscience par tous, pour une meilleure protection de notre environnement !

Cette action, inscrite dans le cadre de la semaine du Développement Durable mise en place par la CCAM, a rassemblé nombre de collégiens, de jeunes et d'ados fréquentant l'APSG et le Centre Social Louise MICHEL encadrés par les animateurs, mais aussi de parents ou de grands-parents venus avec enfants et petits-enfants.

Une action "éco-citoyenne" qui a permis, cette année encore de "récolter" pas moins de 2 m³ de déchets ! Aussi hétéroclites les uns que les autres : menuiseries, pneus usagés, chutes de carrelage et de tuyauterie, quantité de bouteilles plastique et de verre, cannettes, papiers gras et cartons d'emballage...

Instant tout aussi convivial autour du barbecue car, c'est notoire : après l'effort, le réconfort !

Et l'immense satisfaction d'avoir accompli une bonne action !



Les jardins familiaux : entre plaisir, esthétique et art de vivre

La Ville de Guénange a lancé, il y a plusieurs années, une vraie politique du Jardin Familial en mettant à la disposition des jardiniers, regroupés en association, des terrains non constructibles ou en attente d'urbanisation.

Cette politique volontariste, héritée des savoir-faire des nombreux ouvriers, a mis en lumière l'aménagement public par la standardisation des « cabanons », le soin apporté aux abords et la mise en place des puits pour l'arrosage.

Tout ce résultat ne serait devenu réalité sans la passion et la volonté des jardiniers, qui y trouvent un intérêt social et économique, en rendant les lieux agréables et harmonieux.

Cette initiative marque aussi le traitement paysager par sa variété et traduit une volonté de contre-pied au « tout gazon ».

Souhaitons une bonne continuation aux artisans à la main verte !

Renseignements auprès de
l'Association des « Jardins Familiaux »

Président : Michel BEAUCHET • Tél : 03 82 82 61 03



*« L'important n'étant pas de gagner,
mais de participer ! »*

Pierre de Coubertin

Des joutes sportives mettant en compétition quelques 450 élèves des écoles élémentaires de la ville dans le plus grand respect du Sport, et du Serment Olympique auquel chaque classe participante s'est engagée de respecter.

Des joutes inter-classes pour 8 disciplines sportives : foot, pétanque, voile, tennis, run and bike, athlétisme, handball et judo ont eu lieu au stade Léo Lagrange du 23 au 27 juin derniers.

Aucun de tous ces jeunes sportifs n'a démerité, et tous ont été récompensés ! Coupes et médailles ont été remises à chacune des classes déclarée vainqueur dans sa discipline, lors de la clôture officielle de ces mini-jeux ;

La remise de ces récompenses s'est faite en présence de Jean-Pierre LA VAULLEE, maire de la Ville, de Smaïl BELKACEM, adjoint aux Affaires Sportives, de nombreux élus, dirigeants et animateurs sportifs, et de l'Office des Sports.

Un barbecue géant ayant précédemment régala sportifs et encadrants.





L'athlétisme en plein renouvellement



Toujours autant de succès pour ce service offert aux Guénangeois depuis 2008. Plus de 130 écoliers inscrits cette année encore.

Alors que le club d'athlétisme approche de ses 50 ans d'existence, on constate qu'il est en plein renouvellement. Après être passé, lors de sa création, par une phase interclubs où il a fait peur à tous les clubs lorrains et s'est classé dans les 50 meilleurs clubs français, après avoir eu une phase « haut-niveau » où deux athlètes ont participé aux jeux olympiques, il repart aujourd'hui aussi bien au niveau des effectifs qui ne cessent de progresser depuis quatre ans - passant de 84 licenciés en 2010 à 140 inscrits en 2014 - qu'au niveau des résultats.

Pendant de nombreuses années, les effectifs ont été constitués de jeunes athlètes, principalement des éveils et des poussins (8 à 12 ans), mais depuis ces dernières années, un grand nombre de benjamins et minimes sont restés au club, apportant des résultats au niveau régional. Depuis trois

ans Alyssa Kuzemka a gagné trois titres de championne de Lorraine en cross et sur 1000 m. Danaé Pélissier est montée sur la première marche du podium lorrain au triple saut et en hauteur, discipline où elle a réalisé la meilleure performance française minime fille cet hiver en franchissant une barre à 1m65.

La saison 2014 se terminera fin juin avec, nous l'espérons, encore de bonnes performances.

Pour la saison 2014-2015, les inscriptions seront reprises après les grandes vacances. Les enfants pourront découvrir les disciplines de l'athlétisme : course à pied, vitesse et fond, les sauts avec le pentabond et la longueur et pour les lancers, le médecine-ball pour le poids et le vortex pour l'initiation au javelot.

Les entraînements ont lieu le mercredi pour les éveils (2006-2007) et le mercredi et vendredi pour les poussins (2004-2005). A partir de la catégorie benjamin (2002-2003) les entraînements se déroulent le

mardi, mercredi et vendredi soir. D'autres entraînements plus spécifiques (de saut et de lancer) sont dispensés dans la semaine, en fonction des spécialités de chacun.

Les entraînements reprendront au stade à partir du mercredi 3 septembre à 17h00. Les inscriptions seront prises tous les mercredis aux débuts des entraînements (17h00 et 18h00).

Il est possible de s'inscrire au club tout au long de l'année. Rendez-vous les mercredis à 17h00 au stade (du 1^{er} avril à fin juin et de début septembre au 1^{er} novembre) et au gymnase de la Boucle (du 1^{er} novembre au 1^{er} avril). En fonction de l'âge des nouveaux inscrits, ils seront réorientés vers les horaires d'entraînement correspondant à leur catégorie.

Renseignements au
03 82 50 84 11 après 19h00
Site du club :

<http://association-sportive-guenange.athle.com>



Un footballeur professionnel originaire de Guénange

Originaire de Guénange, Vincent Laurini est un footballeur professionnel. Au terme d'une saison 2013/2014 exceptionnelle, il a atteint avec son club, le FC Empoli, l'élite du football italien : la série A.

Ce jeune joueur franco-italien de 25 ans a démarré sa carrière à Guénange en catégorie moustique. Vincent est le fils de Serge et Laurence Laurini, agents communaux que les sportifs qui fréquentent le COSEC connaissent bien. Le soutien sans faille de sa famille a beaucoup contribué à la réussite de Vincent. Grâce à sa persévérance et sa motivation, il a su gravir marche après marche, de ses débuts à Guénange jusqu'à l'élite italienne.

Vincent de passage dans notre ville

Le 7 juillet, la municipalité a tenu à rendre hommage à Vincent, de passage à Guénange. Ce jeune joueur de 25 ans a été très surpris et ému de l'accueil chaleureux qui lui a été réservé. Ainsi, des représentants de la municipalité, de l'office des sports et des clubs sportifs, ainsi que ses anciens entraîneurs, sa famille, ses amis, des anciens coéquipiers et les jeunes du FC Guénange, ont tenu à saluer les récentes performances de ce joueur professionnel. Les jeunes footballeurs guénangeois étaient ravis de cette rencontre avec ce footballeur accessible, avec la tête sur les épaules.

Guénange, une ville sportive

Guénange est véritablement une ville sportive. Riche de ses infrastructures et de ses encadrants, les sportifs guénangeois ont toujours obtenu des bons résultats au niveau départemental, régional, national et international. On peut citer pour l'exemple que trois athlètes guénangeois ont déjà participé aux jeux olympiques. Et aujourd'hui un Guénangeois atteint l'élite du football italien. Vincent Laurini est un exemple à suivre pour les jeunes.



De gauche à droite : Pascal Baltus, Ludovic De Lima (président du FC Guénange), Vincent Laurini, Jean-Pierre La Vaullée, la grand-mère paternelle de Vincent, sa fiancée, et sa grand-mère maternelle. Au premier rang, les jeunes du FC Guénange.

L'École de musique

L'école de musique "Les Arpèges" est un établissement d'enseignement consacré à la musique. Ses missions sont celles d'un établissement d'enseignement artistique, intégrant un cursus pédagogique.

Associative, elle se rapproche de la C.C.A.M. et de la ville de Guénange, elle inscrit son projet d'établissement dans un cadre cohérent avec ses partenaires. Consciente de son rayonnement, l'école de musique intègre plusieurs critères, la diversité de sa population, la vie associative, son environnement culturel et social, les aspirations de chacun, et le choix de ses partenaires tendant à améliorer la qualité de ce service.

L'école de musique offre un service ouvert à l'ensemble de la population dès l'âge de trois ans, nous comptons cette année 162 élèves. Elle propose une rencontre avec

l'art musical à travers la sensibilisation, la pratique musicale, la création, et la diffusion.

Pôle de la formation musicale, elle se doit de tenir compte de toutes les musiques pratiquées au sein de la ville, et d'apporter des propositions pédagogiques.

Educative, elle se doit d'éveiller une curiosité artistique et culturelle, elle œuvre pour la connaissance, ainsi que pour la découverte, la création, et l'approche de musiques issues d'autres cultures.

Culturelle, elle a capacité d'initier la production et la diffusion musicale, audition, concert tant amateur que professionnel, cette année sera encore marqué par une quinzaine de prestations diverses.

Elle doit susciter des envies d'apprentissage et de connaissances au sein de la population.

Elle propose un cursus pédagogique adapté, permettant à chacun de suivre une



formation classique ou plus moderne. Elle se donne les moyens d'accompagner chaque élève en tenant compte de ses aspirations, et des exigences qu'impose une éducation artistique. De l'amateur au professionnel, elle se donnera les moyens d'une formation longue et exigeante mais toujours adaptée. Les examens de fin de cycles se passent au C.R.R. (Conservatoire à Rayonnement Régional) de Metz et sont validés par la Confédération Musicale de France (C.M.F) et donc reconnus au niveau national. Centre de vie et de ressources de pratique des musiques, elle met au service de la population et des associations, son équipe d'enseignants professionnels, pour faire découvrir et aimer la musique, stimuler la rencontre avec l'art, répondre aux différents besoins de formation.

Renseignements :

M. Jean-Claude Befera, Président.

Permanences :

les lundi et mardi de 13h30 à 16h00
au centre social Louise Michel
1, rue Mozart - 57310 Guénange.

Tél : 03 82 59 66 86

Mail : arpages57@gmail.com



Le badminton arrive à Guénange

En septembre, une nouvelle discipline sportive pourra se pratiquer sur la commune : le badminton. Affilié à la Fédération Française de Badminton, le club se propose de faire découvrir l'activité aux novices et d'accompagner les plus jeunes en leur offrant des séances adaptées à leurs capacités. Le badminton guénangeois entend se

développer sur la durée : il propose un loisir pour tous mais aussi de la compétition pour les plus audacieux.

Les "badistes" arrivent à Guénange : venez vous amuser et vous dépasser en pratiquant cette activité à la portée de tous.

Lieu de pratique : Salle Pablo NERUDA.

Jours et heures :

- Lundi et mardi de 17 h à 19 h pour les jeunes de 6 à 13 ans,
- Mardi de 19 h à 22 h pour les ados, adultes et familles,
- Jeudi de 20 h à 22 h pour les ados et adultes.

Tarifs :

- 40 € pour les 6/8ans (déduction faite de l'aide à la licence de la commune)
- 45 € pour les 9/17ans (déduction faite de l'aide à la licence de la commune)
- 60 € à partir de 18 ans et +

Contacts :

- Dominique PUGA - Président
tél. 06 22 46 05 02
- Marie-Rose CINTAS - Secrétaire
tél. 06 19 83 64 35
- Hervé KUC - Trésorier - tél. 06 71 03 50 26

Adresse mail :

clubbadguenange@gmail.com



Les Trouvères du Tillet : 50 ans d'histoire !

Au tout début de leur histoire, en 1964 : une chorale d'enfants baptisée « Trouvères du Tillet ». Le « Tillet » représentant en patois lorrain, le tilleul, arbre emblématique des premières peuplades gauloises ayant occupé la Lorraine. Voilà pour la corrélation !

Une spécialisation, toutefois, se fit sentir dès 1966 : celle de s'orienter vers la danse folklorique et plus précisément le folklore lorrain. Au travers de chants, musiques, coutumes et costumes, ils présentent ainsi la vie au XIX^e siècle sous forme de saynètes retraçant ainsi les événements importants de la vie d'époque.

Depuis, leur renommée a largement dépassé les confins de notre Lorraine, puisqu'après avoir participé sans compter à toutes les manifestations guénangeoises : festival de jeunes, Carnaval de Printemps, feux de la St Jean, repas des Anciens... ils se sont, par les galas et leur notoriété, très vite produits à l'étranger, tant le succès allait grandissant. En Allemagne de l'Est, Norvège, Hongrie...

Aujourd'hui encore, leur notoriété n'est plus à faire et brille toujours au firmament de notre Culture !



LES « TROUVÈRES DU TILLET » :
Le Groupe d'Arts et de Traditions Populaires de Lorraine.

UN CINQUANTENAIRE BIEN MARQUÉ ! Et des festivités à hauteur de l'évènement.

50 ans après, les « TROUVÈRES DU TILLET » autour de leur Président actuel J. ARCHIER ont retracé, non sans nostalgie, les grands moments du passé, et n'ont pas manqué aussi, de se retrouver « comme au bon vieux temps » et savourer ces 50 années passées.

L'épopée des débuts, bien sûr, et la mémoire de Maurice HENRY, le fondateur du Groupe,

- avec Monique HENRY, la fille de Maurice HENRY, qui passionnée de chant, fut à l'origine de la création du groupe,
- avec Mme OUDOT spécialiste dans la confection des costumes,
- avec Christian HENRY, qui devint par la suite, lui aussi président du groupe.

Sans oublier, non plus,

- Irène HENRY, épouse de Maurice et fidèle intendante du groupe, et
- Mireille BROGGI pour sa vitalité et son dynamisme de danseuse dans le groupe depuis 40 ans !

Beaucoup avaient fait le déplacement pour souffler les 50 bougies du gâteau d'anniversaire et terminer comme il se doit en dansant, aux sons et rythmes d'un bal folk !



Photos Pierre VERNY



Photos Pierre VERNY



Le Train des Nations 2014

5 H 00 du matin, le 6 mai 2014 à Guénange, Place de l'Hôtel de Ville règne une certaine animation. Ce sont les 33 participants au Train des Nations de la C.L.C.V. qui attendent leur bus, pour les emmener à la « Cité des Sciences » de la Villette et à la Géode.

Sur les coups de 10 H 20, nous étions devant les portes d'entrée, où une foule dense se pressait. En entrant dans cet espace culturel, haut de 4 étages, il nous a fallu redoubler de vigilance, afin de ne pas égarer d'enfant, et de façon à prendre nos repères.

Direction 2^e sous-sol pour admirer l'aquarium, où de nombreuses espèces de poissons se côtoient.

Après un casse-croûte pris dans un espace restauration, les enfants se sont quelque peu défoulés dans le parc attenant la GEODE et le canal du Nord.

14 H 30 : Rendez-vous à la Géode, une salle sphérique gigantesque, pour voir un film en 3D, **DRAGONS** qui a largement impressionné le public, composé essentiellement d'enfants. Ensuite, visite des différentes expositions, et ateliers à EXPLORA (les jeux vidéo, les mathématiques, l'image, les sons, l'espace, les océans, les énergies) ont permis aux enfants d'enrichir leurs connaissances.

Une journée très chargée, où les enfants et adultes ont été de découvertes en découvertes.

18 H 00 : Rassemblement des troupes, pour prendre une collation offerte par la C.L.C.V., et 19 H 20 départ pour notre retour à Guénange aux environs de 0 H 20. Une belle journée, dont les enfants se souviendront, et se posent déjà la question de notre prochaine destination.



Festival international de l'accordéon ou... « écouter l'accordéon... autrement ! »

De mémoire de musiciens, il y a fait très chaud, ce samedi 5 juillet, Salle Voltaire ! La température extérieure et l'atmosphère ambiante de Coupe du Monde y avait certainement contribué, mais toujours est-il que ce festival d'Accordéon, le huitième du nom, restera bien ancré dans les annales de la ville.

Et tant pis pour les absents ! Car le plateau exceptionnel, cette année encore, n'a pas découragé les adeptes et les amoureux du « piano à bretelles » les incitant à parcourir, parfois, des kilomètres pour en écouter les sonorités. Un public subjugué et ébahi par tant de virtuosité et de dextérité ! Pour un plateau de musiciens au renom international : ce fut l'apothéose !

• Grayson MASEFIELD (Nouvelle-Zélande)

• Et Raffaele CRUSCO, virtuose italien, dans des registres différents, ont l'un et l'autre démontré avec quelle passion et quelle dextérité, ils « vivaient » la musique qu'ils nous interprétaient. **Epous-tou-ffiant !** Il n'y eût pas d'autres mots pour qualifier leur prestation.

« Les Amis de l'Accordéon d'Esch-sur-Alzette » ont, quant à eux, littéralement enjoué l'assistance en interprétant medleys et chansons populaires. Et c'est en « *standing-ovation* » que le public a bissé le groupe, allant pour certains jusqu'à esquisser un pas de danse sur le devant de scène !

Rendez-vous est pris, en 2015, pour un neuvième FESTIVAL INTERNATIONAL de l'ACCORDEON devenu désormais « événement incontournable » de la saison culturelle.



Soliseniors évolue

D'une part pour se mettre en règle avec les nouveaux textes concernant les Services à la Personne. D'autre part pour continuer à assurer les activités répondant aux besoins de ses usagers.

SOLISENIORS a créé une nouvelle Association : SOLISENIORS +++

En avril 2014, notre Agrément Qualité prenait fin et devait être renouvelé ; la nouvelle réglementation est stricte et nous a imposé une évaluation interne suivie d'une évaluation externe, couteuses l'une comme l'autre ; mais le partenariat avec nos deux communes, Guénange et Bertrange, s'est montré infaillible dans l'unique objectif de satisfaire aux exigences du législateur dans le cadre des « Services à la Personne »

SOLISENIORS devait ainsi limiter ses activités à celles correspondant aux conditions d'un Agrément de S.A.P et exclusives de tout autre, à savoir : l'entretien des espaces verts, l'enlèvement des déchets verts, le déneigement du domicile jusqu'au trottoir, les petits travaux d'entretien du domicile n'excédant pas 2 h, ainsi que le transport et l'accompagnement aux courses hebdomadaires. Pour toutes les autres activités, qui continuent à être sollicitées par les usagers mais qui ne relèvent pas de l'agrément qualitatif, SOLISENIORS a créé une Association parallèle, composée des mêmes membres et des mêmes bénévoles, SOLISENIORS +++, qui assure des activités telles que les transports en taxi, les travaux



d'entretien plus conséquents et les vacances. L'association SOLISENIORS ainsi renforcée et en conformité avec la réglementation, remercie les deux municipalités qui l'ont soutenue et reste aux services de ses aînés encore à leur domicile et souvent en situation de précarité.

Elle fonctionne aussi grâce à une équipe technique dévouée, sans laquelle elle ne pourrait pas vivre, mais s'inquiète de l'ABSENCE D'UNE RELEVÉ... le long terme exige que les engagements se renouvellent sans pousser les meilleures volontés à l'épuisement. **ET CE DOCUMENT EST UN APPEL AUX JEUNES RETRAITÉS !!**

La rentrée à la bibliothèque François Mitterrand

Le programme d'animations proposé par le Conseil Général de la Moselle intitulé "Lire en Fête... partout en Moselle" se déroulera à la bibliothèque François Mitterrand du 1^{er} au 31 octobre 2014.

Avec pour thème retenu "La peur et le frisson" et pour nom "Les Six Trouilles d'Halloween!!!"
"L'image de notre citrouille nous parle, qui se cache à l'intérieur, que va-t-il en sortir ? Des histoires à vous faire trouiller d'émotions fortes..."

LE PROGRAMME

- › **A la Crèche les Coccinelles de Guénange**
le jeudi 2 octobre de 10h00 à 11h00
 spectacle de contes pour les tout-petits
- › **A la Crèche Les Razemottes de Guénange**
le vendredi 3 octobre
 spectacle de contes pour les tout-petits
- › **Pour les classes de maternelles et primaires de la ville,**
à la bibliothèque
du mardi 7 au vendredi 31 octobre
 45 mn de contes à frémir de peur et de plaisir à partager autour du Livre
- › **Pour les résidents de la Maison de Retraite "Les Glycines"**
à la bibliothèque le jeudi 9 octobre
 1 heure de contes et de légendes d'Halloween
- › **Pour les résidents du Foyer d'Accueil Médicalisé HANDI RELAIS**
à la bibliothèque le mardi 28 octobre
 jeux, contes et légendes autour du Livre
- › **Au Centre Social Louise Michel**
le jeudi 30 octobre
 activités sur le thème d'Halloween, expression, jeux et recettes de cuisine, contes

Exposition sur le centenaire de la guerre 14-18

Une EXPOSITION sur le CENTENAIRE DE LA GUERRE 14-18 intitulée "Putain de Guerre" aura également lieu

du mardi 7 octobre au samedi 15 novembre 2014,
aux heures d'ouverture de la bibliothèque.



Pour le savoir et la mémoire

La Municipalité et la commission culturelle avaient souhaité commémorer, en ce début d'année, le Centenaire de la Première Guerre Mondiale, en appui et en coordination avec l'Education Nationale : les classes de Cours Moyen 1ère et 2ème année des écoles du Bois, Ste Scholastique et St Matthieu, et les classes de troisième du Collège René Cassin. Et le projet a rapidement pris naissance, définissant tour à tour le rôle et la place de chacun, la motivation et le ressenti aussi. Echanges, rencontres et visites des champs de bataille comme celui des "Eparges" dans la Meuse, du Fort de Douaumont les ont fait "replongé" dans cet enfer où tant et tant de soldats "partis la fleur au fusil" sont tombés, pour l'Amour de leur Patrie !

Au travers de ces quelques lignes, nous ne manquerons pas de remercier aussi les associations départementales et locales, culturelles et patriotiques qui, d'emblée, se sont impliquées dans ce grand projet de commémoration.

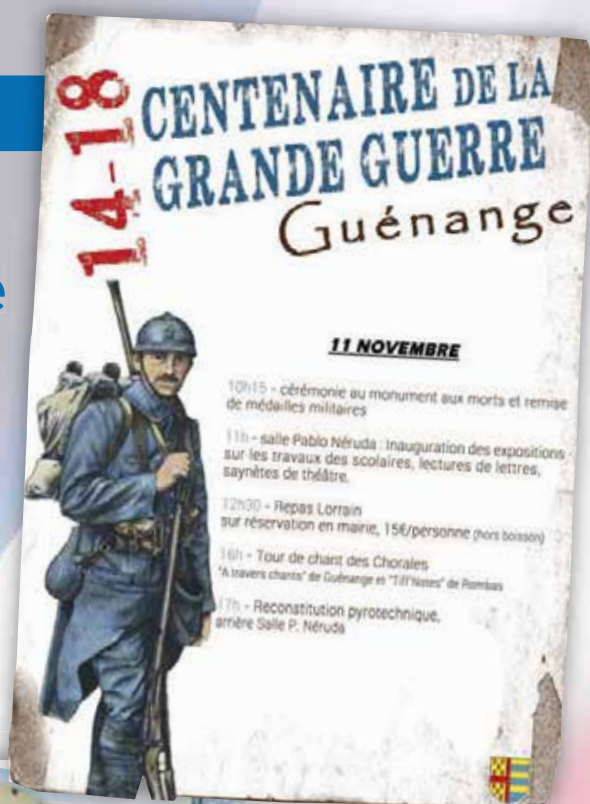
POUR LE SAVOIR ET LA MEMOIRE :

**D'images en photos,
D'expositions en récits,
De films en collections,**

LA GRANDE GUERRE, comme on l'appela, fut relatée les 12, 13, 14 et 15 septembre pour le Souvenir, pour ce devoir de mémoire que nous nous devons d'avoir envers les générations futures.

Remerciements appuyés

- aux écoles élémentaires du Bois, St Matthieu et Ste Scholastique,
- à leurs directrices Mmes GRAMOLINI, LAURINI et HIGUET ainsi qu'aux enseignants des classes de CE2-CM1 et CM2 de ces mêmes écoles,
- à Madame Nadine PINNA, Principale du Collège René Cassin, à Mesdames et Messieurs les professeurs des classes de 3ème.
- Aux associations locales et départementales et, en particulier à VIE ET CULTURE pour son exposition intitulée "La GUERRE ... près de chez nous".
- à l'ONAC l'Office des Anciens Combattants pour la sienne intitulée "LA GRANDE GUERRE"
- à la C.L.C.V. avec une exposition sur le rôle des femmes et des enfants pendant la guerre
- et celle de l'U.N.C Union des Anciens Combattants de BERTRANGE-GUENANGE,
- aux collectionneurs privés Messieurs SCHWEITZER ET PERZ pour le prêt de cartes postales et de figurines.



BIBLIOTHÈQUE FRANÇOIS MITTERRAND

Ouverture au public

- mardi de 15h à 18h
- mercredi de 9h 30 à 11h 30 et de 14h à 17h 30
- jeudi de 16h à 18h
- vendredi de 14h à 17h 30
- et le samedi de 9h à 12h.

CONSEILS MUNICIPAUX

- jeudi 18 septembre 2014 à 18h 30
- jeudi 16 octobre 2014 à 18h 30
- jeudi 20 novembre 2014 à 18h30
- jeudi 18 décembre 2014 à 18h 30.

PLAN DE VILLE (édition 2014)

à votre disposition au service Accueil de la mairie.

OBJETS ENCOMBRANTS

Date du prochain ramassage : **le vendredi 21 novembre.**
pour Guénange HAUT ET BAS - Quartier République - GUELANGE
Dépôt des objets la veille au soir.

NOUVELLE INSTALLATION

Auto-école MURIEL "K" - 1B Boulevard Division Leclerc
Tél. 03 82 87 04 30 / 06 37 55 95 39
Mail : autoecolemurielk@orange.fr

DÉJECTIONS CANINES

Pour la préservation de notre environnement, il est prévu
une distribution prochaine de sacs par les Services de la mairie

- **Pour une délivrance ou un renouvellement de vos pièces d'identité (carte d'identité - passeport)**

S'adresser impérativement auprès des mairies habilitées à les délivrer à savoir :

- THIONVILLE-Boulevard Foch
- Thionville-VEYMERANGE mairie de Quartier
- YUTZ
- FAMECK
- HAYANGE
- SIERCK-LES-BAINS

Pièces à fournir pour une première demande :

- Copie intégrale de l'acte de votre acte de naissance de moins de trois mois
- l'ancienne carte d'identité
- 2 photos d'identité sur fond clair
- un justificatif de domicile de moins de trois mois (EDF, Eau, Téléphone, etc...)

- **Pour un renouvellement ou une modification de votre carte d'identité**

- L'ancienne carte d'identité
- Justificatif de domicile de moins de 3 mois (EDF-Eau-Téléphone, etc...)
- 2 photos identité sur fond clair
- Toute pièce justifiant de votre demande de modification (ex : rajout de votre nom marital)

- Pour tout autre renseignement, s'adresser ou téléphoner auprès de votre mairie ou auprès des mairies concernées.

A SAVOIR : le dépôt d'un dossier de demande ou de renouvellement fait toujours l'objet d'une prise de rendez-vous.



La vie, on a ça dans le sang !

Aujourd'hui en Lorraine-Champagne
130 malades chaque jour ont besoin de toi.

- Tu es en bonne santé,
- Tu as entre 18 et 70 ans révolus,
- Tu as bien mangé ce matin,
- Tu pèses plus de 50 kg

Tu peux donner ton sang !
Le don de sang, un geste :
Volontaire, Bénévole, Sécurisé, Anonyme, Gratuit

Groupe jeune de la FFDSB
Commission Jeune UD57
ADS Guénange Bertrange Bousse

Dates des collectes 2014

Guénange : 10/03 - 21/07 - 22/09 - 22/12

Bertrange : 13/01 - 12/05 - 18/08 - 27/10

Bousse : 26/03 - 11/06 - 26/08 - 05/11

Un jour peut-être quelqu'un fera ce geste pour toi
ou pour l'un de tes proches
Toi aussi, engage-toi en donnant ton sang

OÙ DONNER TON SANG ?**Dans les sites fixes de l'Etablissement français du sang :**

- Site de Forbach
4 Rue Thérèse - 57600 FORBACH - 03 87 87 39 35
- Site de METZ
6 Rue des Dames de Metz - 57000 METZ - 03 87 69 18 88
- Site de Thionville
94 Route de Guénange - 57100 THIONVILLE - 03 82 82 77 10

Lors des collectes mobiles de ton quartier ou de ta ville
Pour connaître les dates de collectes près de chez toi,
rends-toi sur : **www.dondusang.net**

Pour t'engager à nos côtés, rejoins l'Amicale la plus proche :

- Localité : Guénange • Président : M. Jacques Quérel
- Adresse : 48 Rue Jean Jaurès
- Téléphone : 03 82 83 12 19 • Mail : jacques.querel@sfr.fr

Pourquoi rejoindre une association de donneurs de sang bénévole ?

- Promouvoir le don de sang
- Participer au recrutement et à la fidélisation des donneurs de sang bénévole et anonyme
- S'investir dans une aventure de solidarité humaine
- Devenir un partenaire de l'EFS et être un lien entre le donneur et le malade.

On compte sur toi !



3^{EME} FESTIVAL

Présente

avec la
Ville de Guénange



INTERNATIONAL *d'Aéroggraphie* ET DE LA CULTURE CUSTOM

Horaires 10h-18h

Entrée 5€ (gratuite pour les -12ans)
Restauration sur place

Au programme :

EXPOSITION PEINTURE

Tableau
Auto
Moto...

DEMONSTRATION

Aérographe (airbrush)
Pinstriping
Grafitti...

ATELIER

Initiation aérographe (gratuit)
-inscription sur place-

Info :

www.facebook.com/impulsart



**35 Artistes
en action**



Ne pas jeter sur la voie publique

Peinture : www.bungleced.fr